

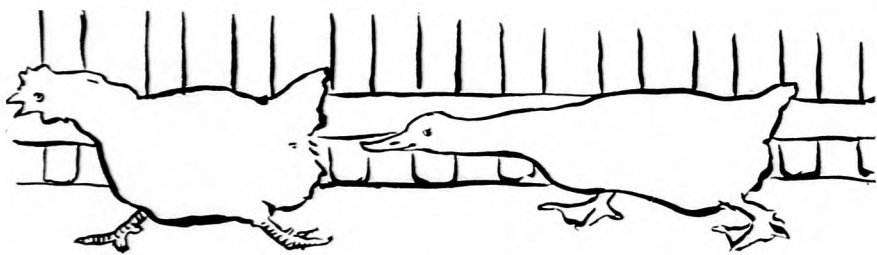
# DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 17. szám. 1915 szeptember 1. Cleveland, O.

*A nagyszerű visszavonulás.*





## Szálló-igék.

### Megnősült, mint a "peniforki" bodi.

Leánykérőbe készült a "peniforki" bodi. Öltözködés közben azonban annyit szedett be a mérgesből, hogy alig birt a lábán állni Annyi esze azonban mégis maradt a pityókos bodinak, hogy ilyen állapotban nem ment el a "görlihez", hanem egy jóbarátját kérte meg, hogy menjen el helyette leánykérőbe. A jóbarát vállalta a tisztséget s beállított a lyányos házba. Ott ékesszólással előadta jövetele célját. Mikor kérdezték tőle, hogy miért nem jött el a vőlegényjelölt, a násznagy kijelentette, hogy a vőlegény a leánykérés öröme egy kicsit beszédett a jóból, hát odahaza maradt. Persze, hogy a szülők megtagadták a leányt. Dühös lett a bodi a kapott kosár miatt, hát kijelentette, hogy ő mégis lakodalmat fog tartani. Összehívta néhány boditársát, hozatott egy "kek" sört és megtartotta a lakodalmát. Azóta, ha valaki bánatában sokat iszik, rámondják, hogy megnősült, mint a "peniforki" bodi.

### Megemberelte magát, mint a duquesnei miszter.

Lefeküdtek a duquesnei bodik a "burdos" ház "apsters" szobájában. Az egyik bodi nem tudott aludni, mert a másik rémesen horkolt. Hiába keltette fel és fordította a bodit a másik oldalára, az csak tovább horkolt. Éjfél is elütötte már a távoli toronyóra, a bodi csak nem tudott elaludni. Kinjában felkelt a bodi és úgy sétálgatott a szobában. Természetesen a séta

zajjal járt s a zajt meghallotta a földszinten lakó miszisz. Felkeltette hát a gazdát, hogy valami tolvaj jár a házban. Hallotta a zajt a gazda is és mert ő is azonnal tolvajra gondolt, az inába szállt a bátorsága s ahelyett, hogy felkelt volna a tolvajt elkergetni, még jobban behuzta magát a paplan alá. Végre a miszisz addig ráncigálta a miszterét, amíg kénytelen volt a tettetett alvásból felébredni. A zaj az "apstészen" tovább tartott, a miszter pedig a földszinten reszketett mint a jóféle miskolczi kocsonya. Az asszony meg csak biztatta az urát: emberelje meg kend magát egy kicsit, oszt fogja a seprőt, kergesse el a tolvajt. Mit tehetett a miszter, nagy remegve fogta a seprőt s megindult az emelet felé. Amint az első lépcsőhöz ért, megbotlott és végigvágódott a padlón. A nagy zajra a bodi is kiment a lépcsőházba, s amikor a miszter meglátta őt fehér alsó ruhában, úgy megijedt, hogy kiszaladt a lakásból s fellármázta a szomszédokat, hogy betörő jár a házban Véletlenül polic is akadt hamarosan s nagy garral betörték az "aptészre". Természetesen csakhamar kisült a tévedés és a miszter nagy bátorsága s alaposan kinevették. Most, ha valaki megijed a saját árnyékától, ráfognak, hogy megemberelte magát, mint a duquesnei miszter.

### Almát szedtek, mint a racinei bodik.

Itt az almaérés ideje s mindenki tudja, hogy a gyümölcs akkor a legjobb, ha tiltott. Két

racinei bodi kisütötte, hogy minek adjanak ők ki egy "nikelt" a "pedlernek", amikor a közeli "farmán" annyi az alma, hogy majd leszakad alattuk a fa ága. Összebeszéltek, hogy szürkületkor kimennek s hoznak egy "beszketre" való érett almát. Ki is mentek a bodik s már az első "farmán" látták a szebbnél-szebb gyümölcsökkel megrakott almafákat. Estére járt az idő, senki sem volt a közelben, hát az egyik bodi nagy bátran felkapaszkodott az ugysem igen magas fára, de ahelyett, hogy hamarosan teleszedte volna a "beszketet", kényelmesen elnyujtozkodott az ágak között és eszegette a frissen tépett almát. Hiába susogta neki a másik bodi, hogy "horiap", meg hogy ne zabálj már annyit, mert ki talál jönni a "farmer", ő csak tovább csámcsogott. Végre a bodi jólakott almával és szedte a többi a kosárba. Már majdnem tele volt a "beszket", egyszer csak elkezdett a farmer kutyája ugatni. A bodik úgy meglapultak, mint dinnye a füben, de a haszontalan kutya csak ugatott mignem a farmer is figyelmessé lett. Kiment a revolverrel s egyenesen a fa felé tartott, ahol a bodik meglapultak. A két bodi sem vette tréfára a dolgot, arra vette a futást, amerre szabad volt a tér. A "farmer", meg a kutyája utánuk rohant. A kutya elfogta az egyik bodit a nadrágjánál fogva, a másik bodit pedig a farmer csipte nyakon s alaposan elpáholta mindkettőt. Sántítva és jajgatva tértek vissza a bodik Racineba s azt beszéltek a többi bodinak hogy sétálni voltak a farmán s egy vad bika öklelte fel őket. Ámde kitudódott a dolog s a bodikat alaposan kigunyolták. Azóta, ha valakit jól elvernek, rá mondják, hogy almát szedtek, mint a racinei bodik.

—o—

### Magyarom!

Grodnon legyen cseréptetősz házad, ha potyán olvasod a Dongót!

## A TURI-FIU TÖRTÉNETE.

Nemes Turi Pálnak ócska bibliája  
Az édesanyjáról maradt még reája.  
E vén bibliába — örök emlékképpen,  
Turi Pál egyetmást följegyezett szépen.  
Bizony fejét a dér már belepni kezdé,  
Mikor a szent könyvbe im ezeket jegyzé:  
"Lányunk volt csak eddig — most már van  
egy gyerek,  
Igy hát a jövőben bizni inkább merek.  
Gazdag lettem: fiam az én drága kincsem!  
— Áldassék az Isten!"

...Hol lassan, hol gyorsan, az idő csak tellett  
— Legkeservebben a betegágy mellett.  
Nagybeteg a fiu — ott virraszt felette  
Szülők nehéz gondja, szülők hü szerelme.  
Alig hallatszik már szívének verése,  
Mikor végsőt lobban betegszoba mécse...  
Kialudt a mécses — de ragyog a hajnal!  
Meküzdött a gyerek nehéz kórral, bajjai...  
Öreg bibliába más bejegyzés nincsen:  
"— Áldassék az Isten!"

...Mi zaj veri föl az ország minden táját?  
Hivja az ősz király összes katonáját.  
Északról és délről tör reánk sok ellen,  
Védeni ke'l hazát és trónt azok ellen.  
...Veszi a bibliát öreg Turi, elé,  
Nem remegő kézzel írja szépen be:é:  
"Egyetlen fiunkat elvitték ma reggel,  
Háboruba indul honvédő sereggel.  
Bizom abban, kiben eleitől hittem:  
— Áldassék az Isten!"

...Beköszönt a postás Turiékhoz szépen,  
Tábori levélke vagyon a kezében.  
Akitől jön: vigan, nagy boldogan írta —  
De az anyja itthon mégis tele sirta.  
Öreg Turi is ejt rá egy örömkönnyet,  
Aztán előveszi az ódon szent könyvet,  
S írja, büszkén írja: "Hős fiunk mellére  
Vitézségi érmet tűzött a vezére.  
Levágott két muszkát — neki baja nincsen..  
— Áldassék az Isten!"

...Megint jön egy levél — nem a fiu írta —  
Most már az apja is elfakad ám sirva!  
De letörli menten szeméből a könnyet,  
Veszi megint elő azt a kopott könyvet,  
S írja, lassan írja: "Golyótól találva,  
Elesett a fiunk nagy, orosz csatába'.  
Lelke már az égben tölté a szent estét,  
Karácsony ünnepén földelték el testét...  
A hazáért halt meg — panaszunk hát nincsen  
— Áldassék az Isten!..."

Szász Károly.

**A legjobb parafa szopókás 5 centes Cigaretta Amerikában**  
Kapható mindenütt, minden kereskedésben

**Ingyen 75 egész Cuponért vagy dobozfedélért**  
Töltő toll zsebesíptetővel. — Szavatolt 14 karátos aranytoll.

**Ingyen 60 egész Cuponért vagy dobozfedélért**  
Zsebkés. Szarvascsont nyéllel. 2 késsel.

**125-kupon-ért vagy dobozfedélért ingyen**  
Nikkel óra az Ansonia Co. egy évi jótállásával

A kuponokat küldje postán (ne csomagpostával) vagy Expresssel bermentve erre a címre:  
NEBO DEPARTMENT  
95 First St.  
Jersey City, N. J.

**NEBO CIGARETTES CORK TIP**

10 Cigarettes 5c

CASH COUPON

P. LORILLARD CO., Inc., NEW YORK CITY. Established 1769.  
(Ezen ajánlat 1915. dec. 15-ig érvényes)



## Az új miniszter.

— Vajjon mi van Kitchenerrel? Megmarad hadügyminiszternek, vagy nem marad?

— Attól függ.. Részben marad, részben nem. Az az új hivatalos kap. Ő lesz a municio gyártás minisztere.

— A kérdés csak az, hogy

Kitchener összefér-e majd az utódjával?

— Kell, hogy összeférjen, mert mindkettőjüknek lesz egy feljebbvalójuk és pedig Angolország katonai helyzetének megjavításával foglalkozó miniszter.

— És ez lesz akkor a legnagyobb ur?

— Dehogy! Ez a miniszter a katonai balsikereket elhárító minisztertől kapja majd az utasításokat.

— És azé lesz aztán az egyedi felelősség.

— Igen. Neki tulajdonképpen egyetlenegy feljebbvalója lesz: a kormány tehetetlenségével elégedetlen nép zugolódását elnyomó miniszter.

— Na, ennek lesz a legnehezebb munkája.

— Természetes... Azaz, hogy még sem lesz olyan nagyon nehéz, mert nyílt programmal van dolga. A terv, a lehető legegyszerűbb: Kitchener mindenáron ki kell dobni a minisztériumból.

## A PRINCE ALBERT jó dohány.

A Prince Albertet mindenütt szivják; mert úgy cigarettába, mint pipába a legjobb dohány.

Olyan jó, hogy már az első használatnál megszereti és azután nem is kíván mást. A szabadalmazott eljárás, amely szerint a Prince Albert dohány készül, kizárja a nyelvmarást és a torokrágást.

# PRINCE ALBERT

A NEMZETI DOHÁNY.

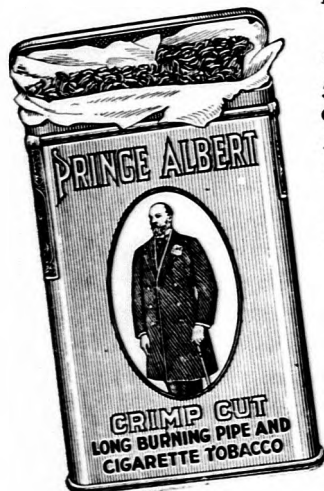
bátran szivható pipából vagy cigarettából, mert nem rágja a nyelvet és a torkot. Szagát és ízét megszereti, s minden szippantásban gyönyörűsége van.

A Prince Albert dohány könnyen sodródik és a cigaretta csinálásnál nem hull el belőle sok.

A pipába nagyszerűen tömődik és jól szivódik.

A Prince Albert sokáig ég és mindenkor megéri a pénzt.

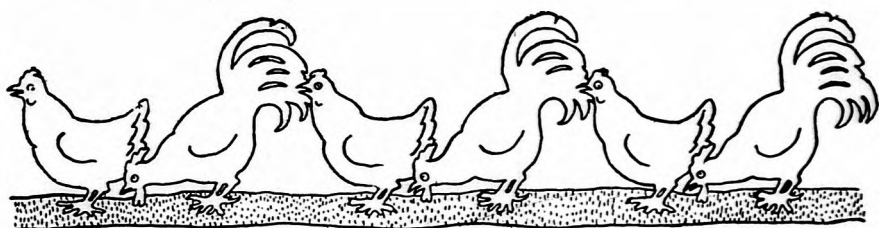
A Prince Albert dohány 10 centes piros bádogszelencékben, 5 centes piros zacskókban és csinos fontos és félfontos dobozokban, és üvegtartókban kapható



**R. J. REYNOLDS TOBACCO CO.**  
Winston-Salem, N. C.



Copyright 1914 by  
R. J. Reynolds  
Tobacco Co.



### “Jaszom gentleman.”

Nagy lakodalom volt az egyik south norwalki miszter házában. Férjhez adta az egyetlen leányát So. Norwalk legderékabb legényéhez. Nem csoda hát, ha két nap, két éjjel tartott a murizás. Folyt a sok sör meg a mérges, mintha minden “viszki” meg sörgyáros ingyen szállította volna a felséges, bódító itókát. A szomszédban lakott Krapulics Jano tót miszter is, akit csupa illendőségből szintén meghívott az örömapa a lakodalomba. A sok felköszöntő úgy repdesett a levegőben, mint a szép nyári estén a “kanadai katonák” a park lámpái körül. Természetes hát, hogy a Jano is felkapta a mérgessel telt poharat és hatalmas felköszöntőt vágott ki az új pár egészségére. Igaz, hogy senki sem értette meg a vendégek közül, de azért rákiáltották, hogy éljen! Csupán egy félig bekapott bodi kapálozott kézzel lábbal, hogy a tót ne mondjon felköszöntőt, mert a tót nem ember, ha pedig mégis kikivánczik belőle a mondanivaló, hát beszéljen magyarul. Persze a Janó ezt sem értette, de azután egy másik bodi, kézzel lábbal és tört “ánglius” nyelven megmagyarázta az atyafinak, hogy mit mondott a bodi. Dühbe jött erre a Janó, felkapott egy “viszkis batlit” s odavágta a bodi fejéhez, miközben azt káibálta, hogy “jaszom gentleman”!

A csuful járt bodi erre felugrott az asztalra s onnan ráncigálta a “gentleman” hosszú haját, a Jano pedig megkapta a bodi két lábát, egyet rántott rajta, mire a bodi hanyatt vágódott az asztalon lévő sok sörös üveg között s a feje éppen egy hatalmas, párolgó töltött

káposztával tele tálba vágódott. Parázs verekedés kerekedett az összekapásból. Néhány bodi a kárvallott társa mellé állott, mások meg a tót atyafi igazát védtek. Jó amerikai szokás szerint, a verekedők kikerültek a “járdba” s ott püfölték egymást és csaptak olyan zenebonát, hogy egyik szomszéd a “policért” szaladt. Jó ember volt a “polic” s nem akart “trobelt” csinálni a háznál, hát ahelyett, hogy lármát csapott volna, szépen le akarta csendesíteni a verekedőket. Ez sikerült is neki, csupán a tót atyafinak szállott a fejébe a dicsőség. Neki ment a rendőrnek s elkezdte a gallérjánál fogva ráncigálni, miközben egyre kiabálta “jaszom gentleman.” A rendőr sem vette tréfára a dolgot, egy hatalmasat ütött a “gentlemannek” a kemény kobakjára s “komának” szólította a “polickortra” ahol a Janót egy heti dologházra ítélték s mert olyan nagy “gentleman” volt, még tíz dollár költséget is le kellett fizetnie. Azóta nem jó a Janónak azt mondani, hogy “Jaszom gentleman”

#### Nem ő volt, hanem az öccse.

Betért a north tonawandi bodi a szalonba. Leült az asztalhoz s itta a budai keserüt. Ugyanakkor betévedt az egyik magyar lap ügynöke is a szalonba s azt kérdezte a szalonostól, hogy merre laknak a magyarok, mert nagyon sok a hátralékos és szeretne “kollektálni.” Az asztalnál ülő bodi csak egyre integetett a szalonosnak, hogy ne mondja meg a magyarok lakóhelyét, de a szalonos nem értette meg a néma beszédet s rámutatott a bodira,

hogy ott is van egy magyar. A bodi történetesen szintén hátralékos volt, de nem akart fizetni, hát azt mondta az “ágensnek”, hogy ő már Buffaloba költözött, s többé nem kell neki a lap. Az ügynök másnap felkereste a magyar házakat s véletlenül betoppant a fentemlített hátralékos lakásába is. Persze reáismert a bodira, noha az váltig erősítgette, hogy nem ő volt a szalonban, hanem az öccse De nem tagadhatta, hogy ő is hátralékos s a nagy szegyenből, hogy kimásson előfizetett a lapra két egész évre. Az “ágenst” pedig úgy meglepte a bodi “gavallérsága”, hogy “meginvitálta” őt a szalonba s ismét bevettek — a bodi költésére — vagy négy pohár budai keserüt.

#### Beleesett a meszesgödörbe.

Jókedvük kerekedett a west endi bodiknak egynehány palack mérges bevétele után. Kint kergetődztek a “járdban”, egyik a másikat hajszolta, majd “bakot ugrottak”, szóval minden lehetőt és lehetlent elkövettek a bevett mérges hatása alatt. A ház végében építettek és egy meglehetősen széles meszesgödör éktelenkedett az udvarban, amely félig volt oltott mésszel. Az egyik bodinak eszébe jutott, hogy ki meri átugrani a meszes gödröt. Akadt egy vállalkozó a bodik között, még pedig egy “kvart” mérgesért. Állták a bodi a fizetséget, ha a vállalkozó átugorja a gödröt. A bodi elment a “fencig”, hogy jó iramodást vegyen s egy hatalmas lendülettel neki vetette magát a gödörnek. Az egyik lábával szépen keresztül ért, de a másik lába alatt leszakadt a gödör széle, visszacsuszott s hanyatt vágódott az oltott mésszben. Szerencsére a bodik gyorsan kihúzták s letépték róla a fehér ruhát. Természetesen a méssz tökéletesen megette a ruhát, sőt több helyen a bodi testét is alaposan összeégette. Meg is fogadta a bodi, hogy többet nem ugrik át a meszes gödörön még tíz kvart “viszkiért” sem.

**VETERÁN PESTA**  
régí amériká és Zöldfülü Marci.



No hát csak kutya idő van. Aszongya a Marci, hogy minek lövődöznek mán annyit Galicijába, merhogy a lövődözés először nem egészséges, azután meg mind idekergeti a zessőt. Hát mondok igaza lehet a Marcinak, de azért csak szorijják a muszkát addig, ameddig nem kér parodont.

Mer hát a háboru nem báldi mulaccság, ahol szépen táncra kérnek valakit, de táncol még az is, akinek egy csöpp kedve sincs hozzá. Oszt sok jó magyar legény a fübe harap ott. Épp most olvasgatom a Magyar Hírlapból a 9-ik honvéd gyalogezred halottjait, oszt igen reszeli valami a torkomat. Még a szememet is megtörügetem a zingem ujjába, mer mintha a szemembe esett vóna valami. Hej, csak pusztul a szegény magyar mindenfele.

Oszt hogy most kezdik építeni a falukat, akiket a muszkák fölégettek, hát mondok a Marcinak, hogy ehhez mán mink is pótojjunk. Oszt ha mán igen muszáj, hát nézek valami dsábot, hogy egy kis pénzmag gyűjjön a házhoz. Pedig ennagy eset, mer ojjan szegény még nem ért minket, hogy dógoztunk vóna.

De hát szükség torvént ront oszt a haza mégis csak haza marad. A Marci ugyis igen készül hazafele a háboru után, mer aszondi sok lesz a fiatal özvegy, hát maly csak neki is lyut belüle. Oszt aszongya legalább a zasszony beszél maj a háznál, merhogy ő a beszédet

is dolognak tarti, hát azért nem is beszél.

No de beszélnek itt mások eleget oszt mutogatok a zókontris lábujjokat. Hát mondok utójjára Marci is megmutogathati oszt neki lyussa is van hozzá, mer mahónap öreg amériká lesz.

Nemsokára gyün mán a szüret oszt lesz egy kis szőlő lágy kenyérral meg a hozzávaló mérge. Hát beszélöggyünk valahová szőlőt taposni, de ugy, hogy a Marci tapos, én meg nézem. Mer mindenütt van egy bász. Merhogy azért szabad ország ez az Amérika. Oszt decól!

“Szajdert” ivott, mint a toledo bodi.

Hangos nagy kedve kerekedett a toledo bodinak. Bement a szalonba egy kis mérge irányában. Nem izlett azonban a “viszki”, hát “szajdert” kért a szalonostól. Csuszott a jóféle ital s a bodi annyit talált belőle bevenni, hogy botorkálva talált ki az utcára. Ott dülöngött, botorkált a bodi, mig végre egy anglus ismerőse megtalálta őt, kocsira tette s hazahajtott vele a lakásához. Az anglus letette a bodit a lakása előtt, de a bodi még akkor sem ismerte meg a házat, amelyben lakott s reggelig botorkált az utcán. Végre is reggel egy munkástársa találta meg a részeg bodit, aki felvitte a lakására. Most, ha valaki botorkálva megy az utcán, ráolvassák a fenti mondást.



JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A jó öreg Diógyénes bácsi azt izente a másvilágrul, hogy eljön ide és lámpással fogja keresni a jóra való magyarokat, akik ez előtt előfizetőket szoktak szerezni a Dongónak.

**HA** nyelve fehér,  
**arca** sápadt,  
**HA** étvágya nincs,  
**teste** bágyadt,  
**HA** rossz a gyomra.

ne kapkodjon akkor fűhöz-fához,  
de irjon a Partos Patikához.

Van ott, ami bajától megváltja.

Mi ez? Nem más, mint a

**PARTOLA**

gyomor és vértisztító gyógyszer.

Orvos cukorka alakban.

Egy nagy doboz csak 1 dollár,  
akár ide, akár az óhazába.

A dollárt becses címével küldje a feltalálóhoz e címre:

**PARTOS  
PATIKA**

160 SECOND AVENUE,

**New York, N. Y.**

SZELVÉNY. Vágja ezt ki és küldje be az 1 dolláros rendeléssel. Egy gyönyörű fali naptárt kap 1915-re.

**KVÁRTA PALI**  
szalonos ur a bárnál.



No, csak azt szeretném tudni, hogy mikor lesz már vége annak a háborúnak? Annyit koldulnak, hogy az ember már alig bírja. ma erre, hónap meg arra. Hát mi lesz az én tizedik házammal, ha mindig csak a házára fizetek.

Azt írják az ujságok, hogy sok aranyat hoztak Amérikába. No, hát hol van az a sok arany. Nálam csak nikliket hoznak oszt ha néha egy kvódert csap ki a báréra a koszcimer, hát madzagot köt rá, hogy el ne szaladjon.

Mondhatnak nekem, a mit akarnak, de én csak amondó vagyok, hogy vége van a jó világnak. Azelőtt a pincémbe hordócskába fekütek az aranyak, most meg a niklikből sincs elég.

Haj, haj! Legalább az adót elengednék az ilyen magamfajta szegény embernek. Kilenc ház után temérdek az adó. Hát hogy birjam ki ebbe a rossz időbe?!

#### Felültetés.

A: Három nagy német hajó a levegőbe repült.

B: S ezt ön olyan félvállról mondja?

A: Miért ne, hiszen léghajók voltak.

**Dr. FARKAS GÉZA**

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.  
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ  
ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek  
gyors és pontos elintézése. Pénzküldés,  
jogi tanács és hajójegy.  
Forduljon hozzá bizalommal.

## Vidéki krónika.

### A kikapós menyasszony.

Nagyon kevély volt a homevillei bodi. Nősülni készült, de kijelentette, hogy nincsen olyan "görl" a "plézen", aki neki tetszenék. Ennélfogva átment Homesteadra s onnan szerzett magának menyasszonyt. A lakodalomra hivatalos volt nemcsak Homeville, de az egész környék lakossága is, azonban mégis kevesen jelentek meg a lakodalmon, mert nem igen szerették a hencegő bodit. Az esküvő után nagy "dinert" rendeztek, de nem ülhetek ebédhez, mert a menyasszonyt hiába keresték, sehol sem találták. mintha csak a föld nyelte volna el. Amikor a "szapertájm" elérkezett, akkor került csak vissza a menyasszony s kisült, hogy az első vőfélyvel volt "bagizni". De a "szaper" alatt kitudódott az is, hogy a menyasszony szerelmes lett az első vőfélybe s a vőfély pedig ugyan csak igyekezett a menyasszony kegyét és a főburdosi jogokat elnyerni. Sehogy sem tetszett az állapot a vőlegénynek, hát zenebonát csapott, amiből nagy keveredés lett a vendégek között. A menyasszony pedig felhasználta az alkalmat s megugrott az első vőfélyvel. Most azt

mondják a homevillei bodik, hogy sohasem szereznek Homesteadról "görlit", vagy ha szereznek, akkor is jobban fognak reá vigyázni.

### Aki potya paprikát akart enni.

Zöld paprikára támadt "gusztusa" a north tonawandai bodinak. Megbizta hát egyik bodiját, hogy hozzon neki egy "dazen" zöld paprikát. A bodi vállalta a megbizást, de csak úgy, ha két tucatot vehet tizenöt centért. Megjött a paprika s a bodi egy másik társával neki ült s csakhamar befalták mind a huszonnégyet. Mikor fizetésre került a sor, a bodik nem akartak többet fizetni, mint tizcentet. Erre a vásárló bodi az egyik bodinak úgy megszorította a torkát, hogy majd beléfulladt a lélek, a másikat pedig úgy csapta a falhoz, hogy rögtön kiadta a már bevett paprikát. De nem is tanácsos most azt kérdezni a bodiktól, hogy mikor rendelnek megint zöldpaprikát.



MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

**SZAVATOLOK**

Pénzküldeményeit juttassa hozzám, mert én azokat

**POSTAI UTON**

a leggyorsabban, a legpontosabban és a **LEGBIZTOSABBAN** kiutalom az óhazai címzetteknek. Otthon **VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL**, küldjön tehát **ÁLTALAM** és minél gyakrabban. volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

**NÉMETH JÁNOS, bankár**

457 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Városi fiókiroda: 1597 Second Ave., New York.

**DONGÓ**

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.  
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában egy évre \$2.00  
Magyarországra \$2.50

10618 Earle Ave., CLEVELAND, O.

Egyes szám Ára 10 cent.

**DONGÓ**HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered at the Cleveland, O., Post Office as  
Second Class Mail Matter  
February 15th — 1903 under the act of  
March 3, 1879.**VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.**

Olvasgatom a háborus irásokat. Örül a lelkem a vitézi cselekedetek olvasásakor, büszkeség fog el, hogy a magyar katona dicséretét zengi a világ. A magyar huszár, a magyar honvéd, s általában a magyar fiuk a világ első katonái. A letagadott, az eldugott Magyarország napfényre került a véres háboru révén és megmutatta a világnak azokat az erényeket, amelyek ellenséges népek áradatában ezer éven át megtartották őt az ősi földön.

És azután szemembe ötlenek a hosszú névsorok. Magasrangu tisztok, egyszerű katonák nevei. Iskolából kikerült gyerekek, férfikoruk delén levő daliás emberek, élemedett családok apák nevei. Százan, ezren és tizezren egymásután, akik mind hősi halált haltak a csatatéren. Abauji kurucok, hevesi szikrák, borsodi palócok, barna jászok és kunoók, bácskaiak, somogyi bicskások és így tovább. Nézem, nézegetem

a szakadatlan soru neveket, megjelennek előttem az összeroncsolt, golyósebzett katonák s kiülnek szemembe a könyvek. Belemarkol lelkem közepébe a fájdalom és megsiratom titkon a sok magyar vért. És eszembe jut Szabolcska Mihály egyik gyönyörű verse, amelyben azt mondja, hogy büszke a magyarságára, de szégyelli embervoltát.

Hát bizony én is amondó vagyok, hogy beszélhetnek énfelelőlem középeurópai érdekekről, nagyhatalmi állásról meg sok egyébről, de már én bizony nem adnék egy daliás magyar legényt az egész nagyhatalmi állásért. Mert bármilyen nagy legyén is majd a győzelem, bármilyen sarcot kapjon is az ország, a kiontott vért s az elpusztult emberéletet nem lehet pótolni vagy megfizetni semmi áron.

Mindazonáltal bele kell nyugodnunk a nagy emberirtásba. A muszka csordák végig akartak gázolni a magyar földön, le akarták tiporni a magyar föld virágait, s a fiuknak és az apáknak föl kellett magukat áldozniok a közös anyáért: a hazáért és a haza földén lakó asszonyaikért, gyermekeikért. Barbárság a háboru, de amíg az emberek gyilokkal intézik el ügyes-bajos dolgaikat, addig egyre pusztul háboruban és gyakorta békében is az emberélet.

A muszka csordák nyomán elpusztult felsőmagyarországi falvak fölépítéséhez hozzáfogott az ország. Sokféle gondja-baja van most a magyar nemzetnek, de azért a nagy szükségben is megnyilatkoznak a lelkek és a zsebek. Egyesek teljes vagyonukat ajánlották fel az elpusztult falvak fölépítésére. Az amerikai magyarságnak is ki kell vennie részét ebből a derék munkából. Igaz ugyan, hogy az amerikai magyarság eddigelé is megtett egyet-mást a bajban levő hazáért, de még mindig nem tett sokat, illetőleg eleget.

Vannak közöttünk nagyon so-

kan, akik itt megvagyonosodtak. Nem irigylem tőlük. De viszont azt mondom, hogy ezeknek egyszer ki kellene tenniük magukért. Mert utóvégre is szégyen és gyalázat, hogy a teher nagyobb része mindenkor a földhöz ragadt nép nyakába szakad, a parádé meg a dicsőség pedig legtöbbször másoknak jut. Olyan időket élünk, olyan kötelességek előtt állunk, hogy a régi mintára nem lehet többé koldus alalmaznának is kevés adománykakkal kiszurni a világ szemét. Elég volt a parádéból, itt most már a tettek beszélnek.

Utóbbi időben ugyanis divatba jött itt a nagyhangu rongyrazás. Az ősök rozsdás kardját mutogatják, majom módjára sokágu családfáikon mászkálnak itt egyesek és beszélnek a türelmes népnek azt, hogy csak ők a jók, ők a becsületesek; mert valamelyik ősüknek egy darab kutyabőrön adtak erről reskontót. Hát ez nem jól van így ebben az országban, ahol az ősök minden kutyabőrénél szebben beszél az illetőnek saját érdeme. Itt emberekre van szükség és nem krumplikra, amiknek javarésze tudomás szerint a föld alatt van.

A tudás, a szorgalom és a becsület sokkal többet nyomnak itt a latban, mint a kutyabőrök-re való nagyhangu hivatkozás meg holmi paszományos rongyoknak büszke rázogatósa.

**Földikém!**

Ami a fában a legkeményebb, az fogja meg a körmeidet, ha ellopod a más Dongóját!

**A DONGÓ POSTÁJA.**

**H. K.** Tévedni tetszik. A khinai anyacsászárnénak három lyukas zápfoga van és azokat szivja, mikor megunta a mákonyiszivást.

**K. L.** Ha a honfitársak továbbra is úgy sietnek a betegekkel, akkor csináljon nekik viccet Bali Miska.

**M. V.** Igaza van: a türelem rózsát terem. De ki a fészkes fülemilének kell itt a rózsa. Beteg. Decól!

**M. N.** Nagy itt a testvéri szeretet. Otthon a muszka gyilkolja a magyart, itt pedig egymást gyilkoljuk. Van itt elég alattomos gazember, aki mindenáron szeretné kicsavarni az embertársa nyakát.

**Z. E.** Köszönjük a jótanácsot. Megirjuk Hindenburgnak, hogy Riga bevételénél a maga fejét süssék el elsőnek.

**V. N.** Ugyan, kérem, ne mókázzék, de küldje be a betegeket.

**S. O.** Ön nyerte meg a fogadást. Honoluluban tényleg a fogukkal vakaróznak az emberek.

**Munhalli.** Skoda-ágyu hordóná el a plajbászát.

**A. B.** Kidongtuk, amint láthatja.

Több dologról máskor szólnunk.

**Muszka ijedelem.**

Nagyon lassan ment a galíciai háború. Nehezen lehetett onnan a muszkát kiszorítani, mert a muszka vitézül harcolt s erősen tartotta magát. Egyszer csak elkiáltja magát valaki az orosz táborban: "Dobjátok el a fegyvereket, a magyarok levetik a dolmányukat." Erre az ijedelemre az egész század megadta magát.

**VEGYES HIREK.**

**Roosevelt** ezredes mindenáron háborúba készül. A németek erre ugy megijedtek, hogy azonnal békét akarnak kötni.

**Nikolajevics** nagyherceg a múlt ősön megígérte, hogy e nyáron az oroszok aratnak a magyar Alföldön. Ennek okáért magyarul is kezdett tanulni, de tovább nem juthatott ennél a mondásnál: "Szégyen a futás, de hasznos."

**Az olaszok** napról-napra győznek. Ha ez a győzelem továbbra is így tart, akkor nemsokára hirmondó se lesz a vitéz olasz hadseregből.

**Az angol** oroszlánnak szálka ütött a talpába. A bolgárokkal akarta kihuzatni, de a bolgárok azt felelték, hogy fogjon más bolondot.

**Szeptemberi tanács.**

Aki hosszú életű akar lenni a földön és tartós, meleg ősze számíthat, az rendelje meg a Dongót. Aki pedig hátralékos, az küldje be a betegeket; mert az apró Dongók várják a téli ködmönt.

**Az emberismerő ezredes.**

Az északi harcátér egy nyomorúságos falujában feküdt a huszár ezred.

Nem igen jutottak a magyar fiúk valami jobbra való itókához, messze földön hire sem volt annak.

A tisztí asztalra minden este három üveg bor jutott; Kendes Mihály huszár kötelessége volt esténként behüteni a kutba eresztett vödörrel a három flaskát.

Tantalusi kinokat állott ki a fiú. Egy este nem is bírta tovább a kísértést: eldugta a harmadik üveget egyik pajtásánál s vacsora előtt keményen jelentette az ezredesnek:

— Jelentem alássan, eltörtem egy üveget!

— Az ezredes reá nézett a fiúra, veséjéig látott s ekként rendelkezett:

— Gazember, kiköttetek, ha még egy üveget el merészelsz törni. Ezt az üveget, az ördög bujjék beléd, megihatjátok. — Mars!



AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

**Palugyay J. és Fiai**

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáiban szállított borokat.

**VIDDER EMIL****40 Ave C.  
NEW YORK.**

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

# FELHIVÁS!

## AMERIKÁBAN SZÜLETETT ÉS HONOSITOTT POLGÁROKHOZ!

Sokkal jobban szolgálja a saját ügyét, akármely párthoz tartozik is, ha NOVEMBER 2-ÁN szavaz, ahelyett, hogy munkába menne. :-:

**MUFFOL MISKA**

főburdos vélekedései.



Jesszeri! Cudar világot éjjünk. A sok nyári eső mind csuffa tette a pitnikeket oszt így nem vót laco fan. A misziszem sokszor elkészítette a beszketeket, de gyütt a zesső oszt otthun kellett ülni. Persze a miszter is otthun ült, hát csak ásitottunk.

Pedig hát most a misziszek nem is ojjan rátartósak, mind azelőtt, merhogy a háboruba sok ember meghótt, hát most lesz miszisz laco. Montam is a misziszemnek, hogy a háboru után elmegyek a zókontriba. Hát csak rámnézett a miszisz meg a seprőre oszt raduvéba elment a kedvem a zókontritul.

A miszteremre igen rágyütt a virtus, merhogy István kiráj után is igen soká tartogatta a nevenapját. Mondogatta is a misziszének, hogy hát ki a zur a háznál. De a miszisz is megunta a dógot oszt eccer csak ojjan csárdást adott a miszternek, hogy raduvéba kibuggyant a vér a zórán. No, mondok, ez treffelt, akárcsak a német ágyu. Bele is siketült a miszter egy hétre.

Hát a zijjen hives időbe nem is árt egy kis melegítés, mer a zember nyár derekán is felvenné a téli ködmönt, ha ugyan vóna, no de maly csak lesz, mer megizente a zegyik miszisz, hogy a zószön sok káposztája lesz, akít be kell taposni. Hát ha órajtos lesz a taposás, akkor vesz egy téli bekecset.

Oszt nem szavazok most többet, mer mindég esik a zesső, hát mondok ijjenkor lyobb hallgatni, mer az arany. Csak szeretném mán azt a zembert látni, aki felválti a zijjen aranyat. Jubecse!

**Honfitárs!**

Már a gyümölcs is megért a fán, hát a te betegeid mikor érnék meg a Dongónak?!

Milyen ember a muszka?

Beszélget a rajvonalban két baka:

— Hiszed-e már Esvány komám, hogy muszka is tud valamit?

— Nem én komám, hallođ, mert már agyon vágtam vagy huszat és egyet sem hallottam káromkodni!

**RIZSÁK JÁNOS**

PÉNZSZÁLLÍTÓ.  
KÖZJEGYZŐ ÉS  
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

**Sürgöny.**

Ha gyorsan akarja megfőzni az ebédet, — a természetes gáz a legjobb fűtőanyag.

Nincs semmi fölösleges pazarlás a tüzrakásnál.

Egyszerűen meggyújtja a gyufát, kinyitja a csapot és az ebéd fő.

Ez az igazi kényelem.

**THE EAST OHIO GAS COMPANY**

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel  
Cleveland, Ohio

Main 4866

"New Business" Dept.—Central 902



## Ki arat ?

Zizeg a buza, zavarog,  
Kusza ijedtek a sorok,  
Hánykódba sug-bug a kalász.  
Valami rejtélyt magyaráz:  
Ma is a régi a határ,  
Tavalyi fészken a madár,  
A tanya ott áll a helyén,  
S ehol a két sor jegenyém,  
Himes a rét és iratos,  
Buzavirágos, pipacsos,  
Sűrű vetésben idebenn  
A kicsi fűrj se idegen,  
Magyarul szól, hogy pitypalatty,  
Pici fiókám, itt szaladj!  
A kasza is peng, de szava  
Nem olyan az, mint valaha,  
A kasza sir, a kasza vág,  
S az aratásban se öröm,  
Se aratódal, se virág!

S zizeg a buza, a kalász  
Valami rejtélyt magyaráz,  
Mi lehet itt most, mi lehet?  
Van-e reája felelet?  
Ijedve kérdez bogarat,  
Riadva faggat madarat:  
Ki arat? Ki arat?

Hol a mezők gyolcs hada, hol?  
Az árvalányhaj s darutoll?  
A figurázva mulató  
Dalos, bokkrétás arató?...  
— Ki az a zsandár-katona,  
Mire való a szuronya,

S mire a lompos, fekete  
Szomorú népek menete?  
Vadidegen mord alakok,  
Sohase hallott a szavok,  
Kezők alatt a kasza nyög,  
Ki-kiszivárog a szemök,  
Megijed tőlük a vetés,  
Nem aratás ez: temetés...  
— Fut a pipiske, menekül,  
Jegyenye kővé merevül,  
A tanyafüst a fa megett  
Fekete fátylat tereget,  
A napraforgó egyre forog,  
Neki is új még ez a dolog...  
— Szüzaranyában a kalász  
Nekiszegődve hadonáz,  
Kepe alól is kitekint:  
Mi van, Uristen odakint?  
— S a kasza vág, a kasza peng,  
Panaszosan hull ravatalra  
A szemepergő buzarend.

A hegy, völgy s aki csak él,  
A bokor és a falevél  
Csupa titok mind, csupa láz,  
Susog az éjben s magyaráz,  
Ijedve kérdez bogarat,  
Riadva faggat madarat:  
Ezen a nyáron magyar határon  
Ki arat? Ki arat?

Szávay Gyula.

## A gyilkos németek.

Lapin francia kapitány sorakoztatja a lövészárok mögött tartalékban fekvő katonáit.

— Figyelem! mond a hős kapitány s előszólit egy intelligens katonát. Tudod-e, hogy mi van a kezemben, kérdi a kapitány?

— Jelentem alásan tudom. A Matin ujság egy száma.

— Igenis, mond a kapitány. Ez a világ legjobb ujságja. Ez mindent tud és mindig csak igazat mond. Most felfogom neked olvasni, hogy mit csinálnak

a német gyilkosok a francia katonákkal, ha elfogják őket. A német gyilkosok felállítják őket táborban s egytől egyig agyonlövik őket. Most már tudod, hogy mi történik veletek, ha megadjátok magatokat a németeknek.

A kapitány, mint a ki jól végezte a dolgát szépen elsétált a biztos fedezékben lévő tisztisátorba.

Másnap ismét megjelenik a hős Lapin kapitány a lövészárok mögött. Megint sorakoztatja a

tartalékot és előállit egy intelligens katonát.

— Figyelem! mond a hős kapitány. Tudod-e, hogy mi van a kezemben.

— Igenis tudom. A párisi Figaró egy száma, felel az intelligens katona.

— Jól van, mond a hős kapitány. Ez a világ legjobb ujságja. Ez mindent tud és mindig az igazat írja. Most felolvasom neked, hogy mit mond a Figaro. Azt mondja, hogy a német gyilkosok, azokat a francia katonákat, akik megadják magukat, kiviszik a piacra s eladják őket rabszolgáknak. Most hát tudjátok, hogy mi sors vár reátok, ha megadjátok magatokat a német gyilkosoknak.

A katona, aki úgy látszik, hogy még sem volt olyan intelligens, mint amilyennek látszott, megjegyezte, "de hiszen kapitány ur tegnap azt olvasta a Matinból, a világ legjobb ujságjából, hogy a német gyilkosok a hadifoglyokat agyonlövik."

— Az ugy is van, felelt a hős kapitány. Először agyonlövik, azután eladják őket rabszolgáknak, mert ezek a nyomorult német gyilkosok mindenre képesek. Te pedig gazember, mert engedelem nélkül mertél beszélni a kapitányodhoz, három napi egyest kapsz.

Az intelligens katonát ezután elvitték a fogházba, a hős kapitány pedig visszasétált a biztos fedezékben lévő tisztisátorba.

Két hét múlva Lapin kapitány az egész századával német fogságban volt. A hadifoglyok cellájában együtt volt a hős kapitány a már főntemlített intelligens katonájával.

— No, mit tartasz a Matinról és Figaróról, kérdezte a kapitány az intelligens katonát.

Az intelligens katona egy nagyot köpött s így válaszolt: A nyomorult hazugok. Még szerencse, hogy vannak katonák akik ezeket a hazugságokat elhiszik, mert különben szegény Franciaországnak nem lenne egyetlen katonája sem.



## Háborus tréfák.

### Milyen a kozák?

Megérkezett a fogolytáborba az első fogolykozák szállítmány.

Mikor leváltották az őrséget, csupa élemedett népfelkelő magyarból állott, kérdi az egyik deres bajuszu káplárt a komája, ki még nem látott eleven kozákokot:

— Hát mondi csak komám, milyen ábrázolja van a kozáknak?

— Bizony koma komisz ábrázoljuk van olyan annyira komisz, mintha csak faszolták volna!

### Nem egyezik bele.

Az általános mozgósítás alkalmával, ballag az öreg dunántúli népfelkelő az állomásra, kísérve siró-rivó felesége s gyermekei által. Az uton természetesen érzékeny bucsut vesz mindenkitől. Egy civil vigasztalni óhajtja s mondja neki:

— Soh'se busulj komám, hamarosan vége lesz neki, mire te oda érsz akkorra már kiegyeznek az ellenséggel.

— De én meg abba nem egyezek ám bele — mondta a mi magyarunk kellő kemolysággal.

### Azt már nem!

Fáraó fia elleseredve adja elő kihallgatáson, hogy a felesége nem kap hadisegélyt, már pedig a hat gyerek meg a sok gond ugy kívánná.

— Mióta van feleséged? — kérdi a kapitány.

— Százados urnak jelentem a'assan: 7 év óta.

— Ott volt az asszony az összeírásnál?

— Ott. De nem irták fel.

— Meg vagy esküdvé vele?

— Nem én, esküdt vele az ördög.

— Pedig másképp nem kaptok segélyt. Esküdjetek meg, ez hamar megy...

— Én-e? Azzala furiával? — Azt már nem. Inkább vesszen oda a hadisegély.

### A karcagi kórházban történt.

Járok sorban az ágyaknál, hát egyszer csak egy jóképű honfiúhoz érek.

— Mi baj, földi?

— Hát összetörték a pélpámat kéremaalassan.

— Csodálkozom, hogy ezért ide juthatott; más baj nincs?

— Hát tudja az ifiúr, hogy a baj soh'se jár egymaga. Hát biz, amint a nagyobb baj megesezt a pélpával, a golyó, amelyik összetörte, belement a mar-komba is, mivel éppen rá akartam füstölni. Hej! de csak a pélpám, a pélpám!

— Hát oszt szeretne-e visszamenni?

— Hogy szeretnék-e? Hát már hogyan szeretnék. Csak visszaeressenek! Majd lesz ott szorulás, mer' olyan pélpát hét megyébe se lehet tanálni!

### A jó "Post".

A század kasszára örködött az öreg Kőműves Mózsá, aki már régen kijött a katonai szokásokból.

Mikor bejön inspiciálni az őrmester ur, hát bizony édesen szundikál Mózsá bácsi.

— Hát hallja kend, hogy részrel kend itt elaludni, mikor poszton van?

— Ne tesszen őrmester ur neheztelni, nem alszom én el, ha itt van az őrmester ur és elbeszélgetjük az időt. De egyedül bizony elszundorodik az ember.

## A JÁRVÁNY.

Szublimátot iszom reggel,  
Másfél-iccés nagy üveggel, haj.  
Délben egy kupica karbol  
Jár ki nekem hivatalból, haj.  
Este meg mást alig eszek,  
Csak egy kevés oltott meszet.  
Jaj, jaj, jaj.

Ugy élek, hogy alig élek,  
Mert a betegségtől félek, haj.  
Ó nagy egek, ó kis egek  
Nincs szó rá, hogy hogy' rettegek, haj.

Szemem szikráz, fogam vacog,  
Bacillusos minden vacog,  
Jaj, jaj, jaj.

Minden napban van róla cikk,  
Hogyan terjednek a bacik, haj.  
Bcci, boci, tarka baci,  
Futok tőle, mint egy paci, haj.  
Mégis ő ér engem utól,  
Megbolondulok a butól.  
Jaj, jaj, jaj.

Nem járhatok majd szabadon,  
Bevisz Magyarevics Mladon, haj.  
Gerlóczy rám néz bájosan,  
S én meghalok szabályosan, haj.  
Sok doktorok körülállnak  
S engemet megkonstatálnak  
Jaj, jaj, jaj.

Gábor Andor.

### Honfibarátom!

Hát csakugyan azt hiszed, hogy szerelemből is megél a Dongó?!

Hornák Gyuri híres csaplár,  
A csapla már hajnalban jár.  
Gyerünk pajtás, igyunk nála,  
Mert ő szkunert rak a bárba.  
Térjen be, ki arra járna:  
Ott talál majd Veteránra.  
Címe: 612 FRONT STREET,  
a kis "csenesnél". TOLEDO, O.

# \$ZEPE\$\$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZ-  
JEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-  
JEGY IRODA OHIO ÁLLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-  
jegy iroda Amerikában. — Hazai  
ügyek pontos és szakszerű elinté-  
zése. — Honfitársak minden ügy-  
ben forduljanak hozzá. Címe: JOS.  
L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD.,  
CLEVELAND, OHIO.

# **MAGYAR HIRLAP**

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

## ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára **mindig 1 cent.**

# **MAGYAR HIRLAP**

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:  
**Kemény György.** - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

# **MAGYAR HIRLAP**

**8802 Buckeye Rd.**

**Cleveland, O.**

## TALÁNYOK.

Mi ez?

**PI** **Ö** **V** de de  
**HE** **HO** de de

A megfejtés díja egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: **1915. szeptember 12.**

A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

## Honvagy.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Csikja János, Ifj. Szaniszló István, Maczik János, ifj. Szuhay Dániel, Osváth Ferenc, Bubenkó Pál, Keszey László, Szolár Sámuel, Szóka Imre, Kánya Gusztáv, Nagy Ferencné.

A jutalmul kitűzött könyvet Bubenkó Pál (Toledo) nyerte meg.

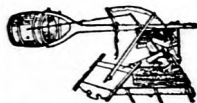
## A LÖVÉSZÁROKBÓL.

—o—

Műszka Miatyánk.

—o—

Cár atyuskánk, — aki Petrográdban lakol, — töröltessék ki a te neved az élők sorából, — semmisíttessék meg az emléked is — Ne legyen meg a te akaratod sem Oroszországban, sem máshol a világon — ne lopd el többé a mi mindennapi kenyerünket — de fizess meg mindenkinek az adósságaidat. — Ne küldjél többet senkit Szibériába — de szabadítsd meg a világot a legnagyobb gonosztól, önmagadtól — mert nem a tied többé az erő, a hatalom és nem érdemled meg Oroszországot s pokolban égjen el bűnös lelked, amen.



## DONGÓ

NEW YORKI VEZÉRKÉPVISELET.

## DONGÓ

GENERAL REPRESENTATIVE OFFICE  
IN NEW YORK, N. Y.Manager: **J. R. ÁRBÓCZ.**

Posta cím — Address:

**OFFICE OF THE MAGYAR HIRLAP**  
409 E. 146th St., NEW YORK, N. Y.

Phone: Melrose 9133 W.

Fenti vezérképviselő hatásköre kiterjed New York, New Jersey, Connecticut, Massachusetts, Maine, Vermont, Delaware, Maryland államokra és Pennsylvania állam keleti részére. Figyelmeztetünk mindenkit, hogy csak azon ügyökök vannak meghatalmazva, akik fel tudják mutatni az Iroda peesétes megbízó levelét, az Iroda hivatalos papirosán.

## Gyors vélemény változás.

— Gratulálok uram. Ön igazán olyan feleséget kap, amelyet csak önmaga kívánhat magának: szép, kedves, művelt és jellemes.

— Sajnos, már felbomlott az eljegyzésünk.

— No, örüljön neki, hogy el nem veszi azt a csunya, műveletlen cselédleányt.

## Nagyszerű Könyv Ingyen!



Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

### DONGÓ

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.

Bridgeport város és a M. B. E. Sz. letéti helye.  
**THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK**  
**OF BRIDGEPORT, CONN.**  
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.  
 F. N. BENHAM, Alelnök.  
 P. W. WREN, Alelnök.  
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.  
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.  
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.  
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvartias kiszolgálás.

### SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.  
 Mindenféle ital kicsiben és nagyban  
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

### Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdetések  
 rajzot és fest

**KEMÉNY JÁNOS**  
 a nag. Dongó rajzolója.

Címe:  
 Corner Buckeye Road. &  
 East 89 St.  
 CLEVELAND, O.

### SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.  
 Iroda: 304 Superior Ave., N. W.  
 Lakása: 1832 East 101 Str.  
 Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K  
 Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R

JÓ BORT, JÓ EGÉSZSÉGI!  
 2633 E. 89 St.

Én, Veterán Pesta hatvanzor esztendősként, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Istvánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:  
**JUHÁSZ ISTVÁN** corner Kennedy & E. 89 Str., CLEVELAND, O.

\*\*\*\*\*  
 Laczkó József híres ember:  
 A szkunerre láncot nem ver,  
 Bátran rakja ki a bárra.  
 A mérges meg olyan nála,  
 Hogy ki abból jól benyalkal,  
 Vén korában is fiatal.  
 8107 Rawlings Av. Cleveland, O.  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
**HOTEL MIDDLESEX**  
 Woodbridge-on (magyarul Ubrics) van Amerika egyik legújabb hotelja, a melynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.  
 Étél, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét rófre nyulik utána a nyála.  
 \*\*\*\*\*

### A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.  
 925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.  
 \*\*\*\*\*

Galbos János szalonjában Vigan szőlő a nóta.  
 Pohár hozzá a hegedű,  
 A vonó a kóta.  
 Aki hozzá betér,  
 Meg nem bánja soha;  
 Mert Galbos itala  
 Nem hitvány mostoha.  
**GALBOS JÁNOS** szalonja  
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

## Verhovay Segélyegylet

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.  
 Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegséget.  
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad.

**GÁBOR ISTVÁN**

FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade

Pittsburgh, Pa

## ROTH BANKHÁZAI



**PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK**  
**KÖZJEGYZŐI IRODA**  
**HAZAI JOGI ÜGYEK**

401-403 Jerome Ave.,  
 McKeesport Pa.  
 110 Smithfield St.,  
 Pittsburgh, Pa

Chas. Felaky  
 Lejár 14. 12. 15.  
 509 W. 114 St.

## DEMCHÁK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.  
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SQ. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJEGYÉRT